



Bondioli & Pavesi has nurtured one passion from the beginning: the transmission of power. The results are an integrated line of products designed and manufactured to satisfy the requirements of our customers. To meet the requirements of a global market, Bondioli & Pavesi has progressively grown, acquiring expertise and technical know-how, adding new companies and products to its corporate structure. The result is a major industrial group of independent units whose design, production, sales, servicing and complementary functions are harmoniously coordinated.

ボンディオリ&パベジ社は創業以来ずっとパワートランスミッションへの情熱を育んできました。お客様の要望にご満足頂ける様、調和のとれた設計と生産の統合により成果を上げて来ました。グローバルマーケットの要求に出来るため、ボンディオリ&パベジ社は専門的かつ技術的なノウハウを蓄積しつつ、前進、成長し、組織の構築を行ってきました。その結果、設計、生産、販売、サービスおよび補完的な機能の融合と調和のとれた大規模で一体化した独立産業グループが誕生しました。

본디올리&파베지는 처음부터, 동력전달시스템 제품 생산을 위한 하나의 열정을 키워왔습니다. 고객들의 필요와 만족을 위해 생산되고 설계된 자사제품의 통합적인 라인들은 노력의 결과물이며, 글로벌 시장의 요구 사항을 충족시키기 위해, 본디올리&파베지는 자사의 기업 구조에 새로운 회사와 제품을 추가, 전문 지식과 기술 노하우를 습득하여 점진적으로 성장해오고 있습니다. 결론적으로, 자사는 설계와 생산, 판매, 제품 및 보안 기능이 조화롭게 조직화 된 이 산업계의 독보적인 기업입니다.

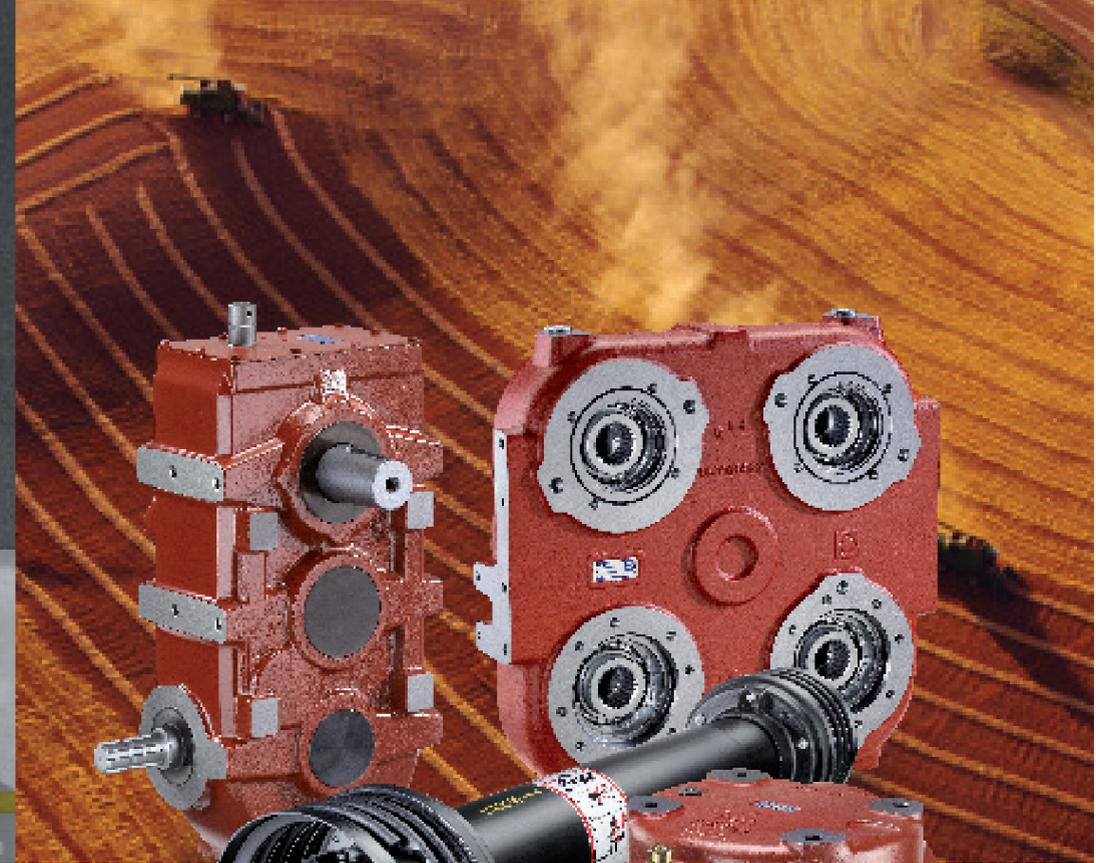
	ITALIA イタリア 이탈리아	BONDIOLI & PAVESI SALES & LOGISTICS SpA Via 23 Aprile, 35/a - I - 46029 SUZZARA (MN) Tel.: +39 03765141 - Telefax +39 0376514444 - E-mail bypy@bypy.it
	BRAZIL 브라질	BP COMPONENTES HIDRÁULICOS E MECÂNICOS Ltda. Rua Domênico Martins Mezzomo, 184 CEP 95030-230 - CAXIAS DO SUL - RS Tel.: 55 54 3211 8900 - Telefax: 55 54 3211 8907 - E-mail vendas@bypy.com.br
	CHINA 中国 중국	BONDIOLI & PAVESI HYDRAULIC AND MECHANICAL COMPONENT (HANGZHOU) CO. LTD N°420 of Beitang East Road, Xinjie Town, Xiaoshan District, HANGZHOU CITY, 311217 Zhejiang Province Tel.: (0571) 83508180 - Telefax (0571) 83508178 - 83508177 E-mail customer_service@bypychina.com
	DANMARK 덴마크	DANI-TECH A/S Bredholm, 4 - DK 6100 HADERSLEV Tel.: 76 34 23 00 - Telefax: 76 34 23 01 - E-mail infodk@dani-tech.com
	SVERIGE 스웨덴	DANI-TECH A/S Kantyxegatan, 23 - 21376 MALMO Tel.: 046 233060 - Telefax: 046 233069 - E-mail infose@dani-tech.com
	DEUTSCHLAND ÖSTERREICH ドイツ-オーストリア 독일 - 오스트리아	BONDIOLI & PAVESI GmbH DEUTSCHLAND D 64521 GROSS-GERAU - Im Neugrund 8 Tel.: (06152) 9816/0 - Telefax: (06152) 9816/65 E-mail info@bypy.de - Postfach 1125 D-64501 GROSS-GERAU
	ESPAÑA PORTUGAL 스페인 - 포르투갈	BONDIOLI Y PAVESI - IBERICA S.A. Autopista de Barcelona - PG. Malpica, CL. F. n°1 - 50057 ZARAGOZA Tel.: 976 588 150 - Telefax: 976 574 927 - E-mail bondiolipavesi@bypy-iberica.com
	FRANCE 프랑스	BONDIOLI & PAVESI FRANCE S.A. 1, rue Panhard - B.P.1 - 91830 LE COUDRAY MONTCEAUX Tel.: 01.64.93.84.63 - Telefax: 01.64.93.94.46 - E-mail bondiolipavesi@bypy.fr
	INDIA 인도	BONDIOLI & PAVESI INDIA PVT. LTD. D 510, TTC Industrial Area, MIDC, Opposite Everest Nivara Infotech Park TURBHE, NAVI MUMBAI 400703, Maharashtra Tel.: 022 32250355 - E-mail info@bypyindia.com
	NEDERLAND 네덜란드	DANI-TECH BV Energieweg 41 A - 2382 NC ZOETERWOUDE Tel.: (071) 5417704 - Telefax: (071) 5419106 - E-mail info@dani-tech.com
	POLSKA 폴란드	BONDIOLI & PAVESI Sp. zo.o. PL - 76 200 SLUPSK - ul. Poznanska 71 Tel.: 0-59/8412832 - Telefax: 0-59/8427269 - E-mail biuro@bondiolipavesi.pl
	RUSSIAN FEDERATION ロシア 러시아	BONDIOLI & PAVESI LTD. RUSSIA Skobeleva M.D. st., 2 - 350900 KRASNODAR Tel.: 861 225 94 32 - Telefax: 861 225 94 12 - E-mail info@bypy.ru
	UKRAÏNA 우크라이나	BONDIOLI I PAVESI UKRAINE L.L.C. Grushevskogo street, 134B 47470 smt. VELYKI BIRKY - Ternopil area - Ternopil region Tel.: 0352 492125 - Telefax: 0352 492914 - E-mail kucher@bypy.com.ua
	U.S.A.-CANADA 미국 - 캐나다	BONDIOLI & PAVESI INC. 10252 Sycamore Drive - ASHLAND VA 23005 - 8137 Tel.: (804) 550-2224 - Telefax: (804) 550-2837 - E-mail info@bypyusa.com



www.bondioli-pavesi.com

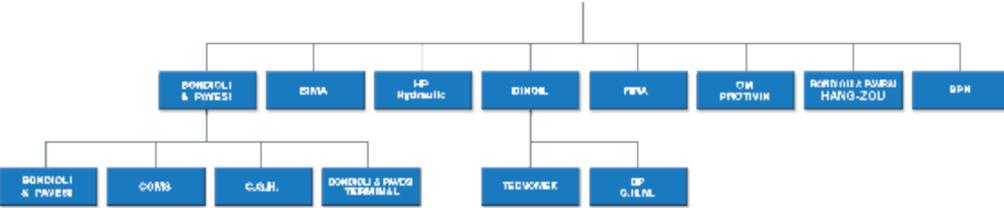
The data reported in this catalogue are not binding. Bondioli & Pavesi SpA reserves the right to change specifications without notice. このカタログに記載されたデータは必ずしも約束されるものではありません。本カタログに掲載されているデータは、変更を要する場合があります。

398035400-0714-I-H

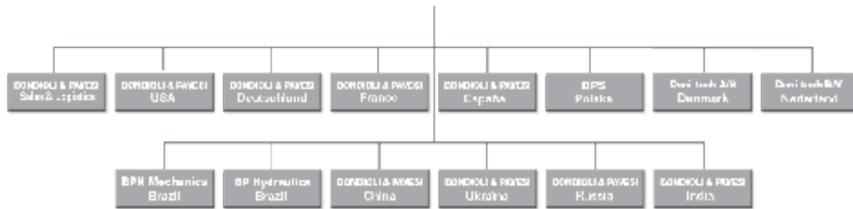


Professionals in motion

PRODUCTION UNITS - 生産カンパニー - 생산시설



COMMERCIAL COMPANIES - 販売カンパニー - 영리회사



BONDOLI & PAVESI
(Suzzara - MN - Italy)



B.I.M.A.
(Reggio Emilia - Italy)



HP HYDRAULIC
(Pieve Di Cento - BO - Italy)



DINOIL
(Montecchio Maggiore - VI - Italy)



TECNOMEK
(Lestans - PN - Italy)



FIRA
(Dosso Di S. Agostino - FE - Italy)



OM PROTIVIN
(Protivin - Czech Republic)



BP COMPONENTES HIDRAULICOS E MECÂNICOS
(Caxias Do Sul - RS - Brazil)



BONDOLI & PAVESI
(Hangzhou - P.R.C.)

Bondoli & Pavesi was founded in Suzzara in 1950 and since then it has been producing components for power transmission. This decision has led to a complete range of products able to satisfy the needs of customers all over the world. Today Bondoli & Pavesi is present in more than 50 countries and is a leader in the production of drivelines for agricultural use and of gearboxes for every type of industrial and agricultural application.

BIMA is involved in designing and manufacturing parallel axis gearboxes. This company's products come in a wide range of standard designs but can also be developed and produced to customer specifications. BIMA became part of the Bondoli & Pavesi Group in 1997, but the group has marketed its products since 1986.

This company has been part of the group since 1986 and manufactures axial piston pumps and motors as well as servo controls and gear pumps and motors. Like all companies in the Bondoli & Pavesi Group, HP Hydraulic produces standard versions but is particularly attentive to customer requirements. HP Hydraulic's components are used in a variety of applications: agriculture, mobile machines, industrial and marine applications.

Dinoil specializes in the design and manufacture of directional control valves, which are widely applied in agriculture, construction and earthworks. DINOIL joined the Group in 1986. In addition to providing standard products, Dinoil can develop products to suit customer-specific applications, in accordance with the Bondoli & Pavesi philosophy of close collaboration with customers.

Tecnomek, an integral part of DINOIL, is a modern establishment that produces all the strategic high-precision components that are part of the pumps and valves manufactured by Bondoli & Pavesi factories. The investment in a high-tech unit like Tecnomek is proof of the Group's strategic concern for developing innovative and reliable components, becoming directly involved in their production and technology.

FIRA, which produces heat exchangers, entered the Group in 1987. Its special features are the quality of its products, achieved by state-of-the-art technology in aluminium radiator cores. Production includes traditional, combined or large-size exchangers in standard versions or to customer specifications. FIRA products are widely used on mobile machines and fixed installations.

OM Protivin is located in the town of Protivin, Czech Republic. It was set up in 1903 as a division of CZ, a manufacturing company in the sector of complete gearboxes and components for the motorcycle field. In 1997 OM Protivin became a self-managing company and in year 2007 it joined the group Bondoli & Pavesi. At present, the company specializes in the manufacture of precision gears for motorcycle industry and gearboxes for agricultural and industrial applications.

In recent years Brazil has witnessed sustained economic growth but protectionist policies have made it difficult for foreign companies to market their products. The obvious solution was to set up production facilities directly in Brazil. Bondoli & Pavesi C.H.M. was established in 2002. The company produces directional control valves and PTO driveshafes, directs the sale of hydraulic components in the Brazilian market and throughout Latin America.

Founded in 2000 as a representation office, the Chinese company developed first as a buying centre and then as a production factory. Today BONDOLI & PAVESI HYDRAULIC AND MECHANICAL COMPONENT (HANGZHOU) Co. Ltd., as well as following the activities of representation and purchasing on the Chinese market, deals with the production of standard drivelines and directional control valves for the Chinese and international markets.

DESIGN AND PRODUCTION

Bondoli & Pavesi has thirteen production facilities, each specialized in the design and manufacture of a particular power transmission component. Each company is independently organized to provide customers with the maximum possible benefit.

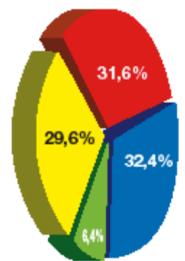
設計と生産

ボンディオリ&パベジグループはパワーートランスミッションの設計と生産を専門とする13の生産工場を有しています。独立各社はお客様の最大限の収益を目標に編成されています。

설계 및 생산

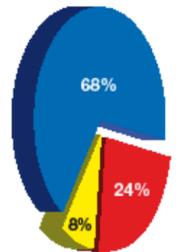
본디올리&파베지는 13개의 생산시설을 가지고 있고, 각각의 생산공장은 특별한 동력 전달 장치의 설계와 제조를 전문으로 하고 있습니다. 각각의 회사는 고객에게 최대한의 이점을 제공하기 위해 독립적으로 조직되었습니다.

COMPOSITION OF SALES
項目別売上比
판매 비율

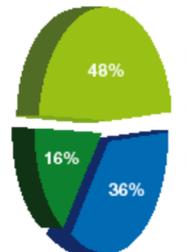


- DRIVE SHAFTS - 드라이브シャフト - 드라이브 샤프트
- GEARBOXES - 기어박스 - 기어박스
- HYDRAULIC COMPONENTS - 油圧コンポーネント - 유압 부품
- OTHER PRODUCTS - 上記以外の製品 - 기타 제품

SALES DISTRIBUTION
製品販売市場
매출액 분포



- AGRICULTURE 農業 농업
- CONSTRUCTION 建設 공사
- OTHER 其他 다른



- ITALY 이탈리아 이탈리아
- EU COUNTRIES EU諸국 EU 국가
- OTHER COUNTRIES 他의國 기타 국가

ボンディオリ&パベジ社は1950年にイタリア、スザラに創立されました。創業から今日まで、パワーートランスミッション関連品の生産を行っています。ボンディオリ&パベジ社の決断は全世界のお客様のニーズに合致した製品ラインナップへと繋がっています。

BIMA社はパラレルアクシスギアボックスの設計と生産に携わっています。BIMA社の製品は標準品の多様に加え、お客様のニーズにマッチした製品の開発と生産も実行しています。BIMA社製品は1986年から市場での販売を行っています。HP Hydraulic社は1986年にグループの一員となりました。

HP Hydraulic社は1986年にグループの一員となり、アキシアルピストンポンプとモーター、サーボ制御及び、ギアポンプ、ギアモーターの生産を行っています。ボンディオリ&パベジグループの他の会社と同様にHP社は、標準品の生産に加え、細心の注意を払って、お客様のニーズに合致した製品の生産を行っています。HP社製品は、農業、可動機械、他の産業分野、船舶等、多様な用途に使われています。

Dinoil社は農業、建設、土木に広く使われる方向制御バルブの設計と生産を専門に行っています。Dinoil社は1986年にグループの一員となりました。標準品の供給に加え、Dinoil社はお客様のニーズにマッチした製品開発をボンディオリ&パベジグループの「お客様との密接な協力」という哲学のもとで行っています。

Tecnomek社はDinoil社の欠くことのない重要な部門です。社の創設は新しく、ここではボンディオリ&パベジグループの工場で生産するポンプやバルブに使う戦略的かつ精密なコンポーネントやパーツを生産しています。Tecnomekの様なハイテク部門への投資は、革新的で信頼性の高い製品開発への関心の高さと、生産とテクノロジーへの直接の参画というボンディオリ&パベジグループの戦略の証です。

FIRA社は熱交換器の生産を行っています。1987年にグループの一員となりました。最先端テクノロジーにより実現した高品質のアルミニウムラジエータコアにその特色があります。製品は従来型、複合タイプ、標準仕様とお客様のニーズに合った大型熱交換器からなります。FIRA社の製品は自走機、固定装置に広く使われています。

OM Protivin社はチェコ共和国のProtivin市街に位置しています。この会社はオートバイの分野に使用するギアボックスアクセサリやコンポーネントを製造するCZ社の一部門として1903年に創立しました。1997年OM Protivin社は独立した会社となり、2007年にボンディオリ&パベジグループの一員となりました。現在、社はオートバイ用の精密ギアと農業、産業分野用のギアボックスの生産を専門に行っています。

ブラジルは近年、持続した経済成長を成し遂げています。一方、保護貿易政策のため、外国の会社が製品市場に参入するには困難な状況となっています。この問題に対する明確な回答は、生産工場をブラジルに設立することでした。2002年にボンディオリ&パベジC.H.M.を設立し、方向制御バルブとPTOシャフトの生産を行い、またブラジル市場とラテンアメリカ全域に直接販売も行っています。

ボンディオリ&パベジ社(杭州)は2000年に中国駐在員事務所として設立後、当初は購買センターとして、次に生産工場として発展してきました。今日ではボンディオリ&パベジハイドロリック&メカニカルコンポーネント(杭州)社として、中国市場に於ける販売と、中国市場、国際市場向けの標準仕様様の動力伝達装置、方向制御バルブの生産と販売を行っています。

본디올리&파베지는 이탈리아 수자라에 1950년 설립되었고, 현재까지 동력전달장치 제품들을 생산해오고 있습니다. 설립 이후, 세계 각국 고객들의 필요사항을 만족시키기 위한 안전제품을 생산하고 있으며 오늘날, 본디올리&파베지는 50개가 넘는 국가의 소비자들을 위한 농업용 동력전달장치와 모든 종류의 산업용 기어박스, 농업용 기구 생산의 선두주자가 자리매김 하였습니다.

BIMA는 평행 축 기어박스의 설계와 제조에 참여하고 있습니다. 이 회사는 광범위한 제품군의 표준 설계뿐 아니라, 고객의 요구에 맞춰 개발, 생산하고 있습니다. B.I.M.A. 는 1997년 본디올리&파베지 그룹의 일원이 되었고, 1986년부터 자사의 제품을 판매하고 있습니다.

이 회사는 1986년 이후 우리그룹의 일원이 되었고, 역설 피스톤 펌프와 모터, 서보조동기와 기어펌프와 모터 등을 제조하고 있습니다. 본디올리&파베지 그룹의 모든 회사들이 그렇듯, HP Hydraulic은 표준형 태의 제품을 생산하고 있으며, 특히 고객의 요구에 주의를 기울이고 있습니다. HP Hydraulic에서 생산된 부품들은 농업, 휴대용 기기, 산업용, 선박용과 같은 다양한 분야에서 사용되고 있습니다.

Dinoil은 농업 건축과 토 공사 등 넓게 적용 가능한 방향 제어 밸브의 설계와 제조를 전문으로 하고 있습니다. Dinoil은 1986년에 우리그룹에 함께하게 되었고, 표준품 생산 외에도 본디올리&파베지의 경영철학에 맞게 설계 시, 고객과 함께 철저히 공동작업을 함으로써 고객 세분화된 기기들을 개발하였습니다.

Tecnomek 은 최근 설립된 회사로 DINOIL의 필수적인 부분으로써, 본디올리&파베지 공장에서 제조된 고정밀 펌프와 밸브의 일부분을 생산하고 있습니다. TECNOMEK은 첨단기술력을 동원하여 혁신적인 제품 개발과 신뢰할 수 있는 부품 생산을 위한 기술력 개발에 총력을 기울이고 있습니다.

FIRA는 열 교환기를 생산하는 회사로 1987년 우리그룹에 함께하게 되었습니다. 이 회사의 특징은 양질의 상품 생산과 알루미늄 라디에이터 중심의 최첨단 기술력을 갖춘 것입니다. 이 생산공장은 전통방식과 결합방식을 두루 갖춘 기계 생산과 표준형 기기, 고객세분화에 맞춘 변형기들을 생산합니다. 또한, FIRA는 현재 많이 사용되고 있는 휴대용 기기와 고정밀 장치들을 생산합니다.

OM Protivin은 체코의 프로티빈 시내에 위치해 있으며, 1903년에 설립된 CZ의 부서로, 기어박스 및 오토바이산업 분야의 완제품 제조회사입니다. 1997년에 OM Protivin은 자율경영 회사가 되었고, 2007년에는 본디올리&파베지 그룹에 함께하게 되었습니다. 현재 이 회사는 방향 제어 밸브를 생산하고 있으며, 브라질 시장과 라틴아메리카에 P.T.O. 샤프트와 유압식 제품 등을 직 판매 하고 있습니다.

최근 일년 동안 브라질은 지속적인 경제성장을 이루었습니다. 이 과정에서 브라질의 보호무역정책으로 인해 외국계 기업들이 현지에서 자사의 제품을 판매하는 것은 어렵게 되었고, 이에 대한 해결책으로 본디올리&파베지 C.H.M.은 2002년 브라질에 직접 공장을 설립하였습니다. 현재 이 회사는 방향 제어 밸브를 생산하고 있으며, 브라질 시장과 라틴아메리카에 P.T.O. 샤프트와 유압식 제품 등을 직 판매 하고 있습니다.

2000년에 설립된 본디올리&파베지의 중국 대표사무소로, 자사는 중국시장을 위해 가장 먼저 구매센터와 생산공장을 설립했습니다. 뿐만 아니라, 오늘날, 본디올리&파베지 유압시스템과 기계부품(항저우)사는 중국시장에서 대표적인 활동을 하고, 구매하는 등, 표준 구동라인과 중국 및 국제 시장에 대한 방향제어밸브를 생산하고 있습니다.